



# BERNER BÄR

BEILAGE BAUEN & WOHNEN

BERNS WOCHENZEITUNG

PP 3001 BERN/STADT UND REGION BERN Tel. Vertragsgesellschaft Direct Mail Company AG 031 560 60 75 Tel. Redaktion 031 330 39 99 Tel. Inserate 031 330 35 55 Kiosk-Verkaufspreis Fr. 2.- Auflage 100 813 WEMF



**Citroën (Suisse) SA Bern**  
Freiburgstrasse 447, 3018 Bern  
www.citroen-bern.ch  
031 998 33 11 - bern@citroen.ch  
1 Minute ab Bern-Niederwangen

People **DURST IST SCHLIMMER ALS HEIMWEH – PEDRO LENZ TAUFTE IM DU NORD DAS FELSENAUFEST BOCK BIER**

SEITE 3



Event **AM KOMMENDEN MONTAG IST ENDLICH ZIBELEMÄRIT – ALLES ÜBER DEN SCHÖNSTEN TAG DES JAHRES**

SEITE 5



Porträt **«ALL IN» UND VOLLES RISIKO – JAËL PRÄSENTIERT IHR ERSTES SOLO-ALBUM «SHUFFLE THE CARDS»**

SEITE 9



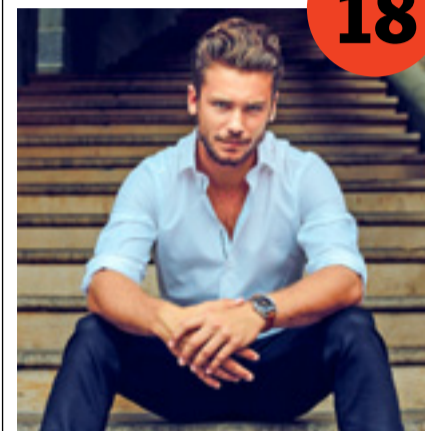
People **STROMGITARRIST UND ZWEIWEIG-STÜRMER – ERIC BLUM UND BÜNE HUBER ROCKTEN DEN BÄRE-TALK**

SEITE 11



Letzte **«ICH FREUE MICH AUF BERN» – BASTIAN BAKER ÜBER SEIN NEUES ALBUM, ROADTRIPS & LEBENSILANZEN**

SEITE 18



«Uf der Sunnesite vor Schtrass»



JEAN-CLAUDE GALLI  
CHEFREDAKTOR

**H**elmut Schmidt, Schutzpatron aller Raucher, ist leider entschlummert, sein Leben lang hat er geraucht wie eine «Loki». Wäre er je länger in Bern geblieben, hätte er garantiert im «Pyri» Quartier bezogen, dem Hort aller Schmaucher, Philosophen, Durstigen und Geniesser. Auch dort herrscht natürlich mittlerweile Rauchverbot (den Aposteln sei Dank), doch ist der Dunst noch in jedem Winkel zu spüren, der ideelle Dunst, der Geist, der nie verweht und ewig wabert. Am Samstag hat Wirtin Silvia Chautems ihren «Letzten» und es wird Veränderungen geben, allen Beteuerungen zum Trotz, denn «das Leben ist Veränderung» (Zitat Falco). Doch der Geist wird weiterleben, wenn nicht dort, dann anderswo. Im Übrigen gilt: «Häbet Sorg u löht nech nüt lah gfaue, nie, nie, nie» (Zitat Büne Huber). A bientôt!

jeanclaude.galli@bernerbaer.ch

## EIN MÜESLI MIT DEM GOLDJUNGEN



Bärenschaus *Rocklegende Chris von Rohr hat ein neues Buch geschrieben. Der Berner Bär (im Bild Peter Wäch) besuchte ihn exklusiv in seiner Villa*

SEITE 15

DER KOPF DER WOCHE



THOMAS BORNHAUSER

Er ist ein Rastloser, Thomas Bornhauser, von Freunden und Bekannten liebevoll «Bo» genannt, ehemaliger Mediensprecher der Migros Aare. Anstatt wie andere seiner Altersklasse im Ruhestand zu verrostet, forciert er seine beiden lebenslangen Leidenschaften Fotografie und Literatur. Jüngstes Resultat seiner schier grenzenlosen Imagination ist das Buch namens «Fehlschuss», ein wahrhaftiger «Krimler» über Sex und Crime, Wettbetrügereien und den Handel mit Wertpapieren. Die Story beginnt mit zwei Toten in einem ausgebrannten Ferrari im Bremgartenwald, mehr sei nicht verraten. Die Buchveröffentlichung findet diesen Donnerstag in einem Berner Altstadtlokal statt, das Buch ist im Weber Verlag erschienen. Mehr über Thomas Bornhauser unter [www.bosaugenblicke.ch](http://www.bosaugenblicke.ch).

RED



**Gabriela Frey**  
Kleidung nach Mass  
Tel. +41 31 951 36 76 · [gabriela-frey.ch](http://gabriela-frey.ch)



**WALTER AEGERTER AG**  
Nähmaschinen-Bern

Waaghausgasse 5 (b. Metro-Parking)  
3011 Bern, 031 311 20 18  
[www.aegerter-naemaschinen.ch](http://www.aegerter-naemaschinen.ch)

– Verkauf – Beratung  
– Reparatur-Center aller Marken! (KV gratis)  
...verlangen Sie unser 30-seitiges **Kreativ-Nähkursprogramm!**

PFAFF elna baby lock JUKI

Grosse Auswahl an attraktiven Occasionen mit Mehrwert. Bei uns.

BELWAG OPEL CENTER BERN  
 BELWAG BERN-BÜMPLIZ  
 BELWAG BERN-LIEBEFELD  
 BELWAG BERN-WORBLAUFEN  
 BELWAG BELP  
 BELWAG MÜNSINGEN  
 BELWAG THUN-DÜRRENAST

Schermenweg 5  
 Bernstrasse 56  
 Schwarzenburgstrasse 142  
 Hubelgutstrasse 1  
 Viehweidstrasse 12  
 Thunstrasse 7  
 Gwattstrasse 16

3014 Bern  
 3018 Bern  
 3097 Liebefeld  
 3048 Worblaufen  
 3123 Belp  
 3110 Münsingen  
 3604 Thun

Tel. 031 330 18 18  
 Tel. 031 996 15 15  
 Tel. 031 971 55 01  
 Tel. 031 838 99 99  
 Tel. 031 819 11 55  
 Tel. 031 724 15 15  
 Tel. 033 334 87 00




Mehr als nur eine Garage.